

MODERN AND MEDIEVAL LANGUAGES TRIPOS Part IB

---

June 2014

---

Paper Fr2.

STRUCTURES AND VARIETIES OF FRENCH

Answer THREE questions, ONE from Section A, ONE from Section B and ONE further question chosen from Sections A or B.

Do NOT use substantially the same material in answer to more than ONE question.

*STATIONERY REQUIREMENTS*

*20-page Answer Book x 1*

*Rough work pad*

## SECTION A

1 EITHER (a) Write a fairly narrow phonetic transcription of the following passage. Where alternatives are possible, indicate these using footnotes, and explain why you have chosen your version:

Les ors de la République ne font pas perdre à Carla le contact avec les réalités du monde. Cette semaine, la première dame crée l'événement et – une fois n'est pas coutume –

6 EITHER (a) 'Outside France, French is always found in a diglossic relationship with another language.' Discuss with reference to TWO or THREE French-speaking countries.

OR (b) 'Les créoles français ne sont pas du français mal parlé ou simplifié, mais des langues à part entière, qui se distinguent parfaitement du français.' Discuss.

7 'A une même époque et dans une même région, les locuteurs différant par des caractéristiques sociales s'expriment différemment.' Discuss with reference to French.

8 'Le français de spécialité possède des particularités lexicales et graphiques, des tendances textuelles et syntaxiques'. Discuss, giving examples from contemporary French.

END OF PAPER